

遊山玩水要認識  
廣東話對白

清潔水源齊珍惜 (1)

- 導遊旁白： 香港的山澗、水塘，都是珍貴的天然資源
- 導遊： 除了為我們供應食水，也是野生動物的維生用水  
嘩！你們想做甚麼？
- 行山女士甲： 行山一整天，腿都痠了
- 行山女士乙： 就是啊，水這麼清涼，泡腳一定很棒！
- 導遊： 等一等！誰說可以在這裡泡腳？  
這兒是水塘，食水都被你們污染了
- 行山女士甲： 為何不可以？
- 行山女士乙： 就是啊！你看別人都是這樣
- 導遊： 喂，你們玩歸玩，別把足球踢到水裡  
喂！你們，你們...  
你們...  
怎麼可以這樣做！  
可惡，我覺得在這一刻我要爆了！
- 眾人： 爆甚麼？
- 導遊： 爆血管
- 導遊： 是你？
- 滴惜仔： 擦點藥油吧！
- 男學生： 甚麼都不准，大叫大嚷，幸好我有備而來！  
要不然怎叫遊山玩水，來到郊外當然要玩水！

- 女學生： 等等！  
其實我也帶了好東西來，要玩就來點刺激的！
- 男學生： 好呀！
- 女學生： 別阻止我，再不玩就沒有時間了！  
你是？
- 滴惜仔： 我是水務署滴惜仔  
你們這樣做會違反《水務設施條例》
- 眾人： 甚麼條例？
- 滴惜仔： 任何人進入集水區、引水道和水塘等  
水務設施的水中或在其中沖洗  
或導致動物及任何物件進入其中或沖洗動物  
均屬違法，最高可處罰款五萬元和監禁兩年
- 男學生和女學生： 有這麼誇張嗎？
- 導遊： 一點也不誇張  
香港的引水道、集水區和水塘都是珍貴的水源  
市民有責任保護它們不受污染
- 滴惜仔： 試想想，大家日常的飲用水雖然經過多重過濾和處理  
但水塘和集水區的水正正是我們的飲用水水源  
是否應該好好保護？
- 熒幕蓋字： 《水務設施條例》  
任何人
- (a) 進入構成水務設施部分的水中或在其中浸洗或沖洗；
  - (b) 沖洗動物或導致或准許任何動物進入其中；或
  - (c) 拋擲或擺放任何物件於其中，即屬違法。

男學生： 那甚麼也不用玩？

滴惜仔： 其實只要大家時刻愛惜大自然  
好好保護我們的水源，就可以放心遊玩

女學生： 我們明白了！

男學生： 我們去玩吧！

眾人和滴惜仔： 想知道保持水源清潔的資料  
到這個網址看看吧：[www.wsd.gov.hk](http://www.wsd.gov.hk)

熒幕蓋字：  
[www.wsd.gov.hk](http://www.wsd.gov.hk)  
遊山玩水要認識  
清潔水源齊珍惜

- 完 -